

# REVISTA COSTARRICENSE

PUBLICACION PARA EL HOGAR

SARA CASAL VDA. DE QUIROS, DIRECTORA  
SAN JOSE, COSTA RICA, América Central



Dr. don Rafael Calderón Muñoz



REVISTA COSTARRICENSE honra sus páginas con la fotografía del eminente doctor don Rafael Calderón Muñoz, uno de los miembros de más prestigio de la Facultad de Medicina de la República.

## Al reumático le hacen más daño los alimentos harinosos que la carne

Por el doctor JAS W. BARTON. Canadá

No dudo que a muchas personas reumáticas les gusta la carne, por tanto se alegrarán al saber que los médicos ahora les permitirán comerla. Según las demostraciones que por algunos años han estado haciendo el doctor Ralph Pemberton, de Filadelfia, y el doctor A. Q. Fletcher, de Toronto, son más bien las papas, pan, azúcar y pastelería los alimentos culpables del dolor que produce la artritis.

El doctor Pemberton no sólo opina que se haga una gran reducción en los alimentos harinosos y una pequeña reducción en todos los demás, sino indica que a consecuencia de que los órganos de la digestión han perdido su elasticidad ocurre la éstasis o detención de los alimentos en el intestino delgado así como también de sus residuos en el intestino grueso. Así es que comiendo los alimentos feculosos en menor cantidad, los intestinos ensortijados y dilatados por la éstasis vuelven a tener su apariencia y acción normal. Una alimentación compuesta de más

proteína que fécula produce menos agua y naturalmente los tejidos del cuerpo absorben menos. Muchas veces la acumulación de agua en las coyunturas, que están encerradas en membranas, causa una presión adicional que las pone tiesas y adoloridas.

El tratamiento del reumatismo consiste en curar cualesquier infecciones en el cuerpo, ya provengan de los dientes, tonsilas o intestinos, por cuanto pueden provocar ataques repetidos y agudos, entonar el cuerpo en general con una alimentación que no sea muy feculosa y con salicilatos y aplicar calor a las coyunturas para estimular la circulación de la sangre en ellas de modo que no se pongan rígidas.

Definida con otras palabras, la artritis es una enfermedad de las coyunturas en particular, pero afecta a todo el cuerpo. Dándole tratamiento desde diferentes puntos de vista en lugar de dar solamente medicinas, creo que el 80 % de los reumáticos se aliviarían.

### Milton en la intimidad

Cuando Juan Milton autor del maravilloso poema «El Paraíso Perdido» quedó ciego, pobre y olvidado, sintió la necesidad de tener una persona que le acompañara y atendiera en su casa, y por ello se casó por segunda vez. Eligió a una mujer a quien nunca había

visto, que después resultó tener muy mal genio. El duque de Buckingham en una visita que hizo al famoso poeta, le dijo que su esposa era una rosa. No puedo juzgar colores por que estoy ciego, —contestó Milton—pero es posible que usted tenga razón. Todos los días le siento las espinas.

### Tienda de Chepe Esquivel

(Esquina opuesta al Mercado)

#### Overoles

de muy buena calidad  
para niños

a Precios sin Competencia

#### Overoles

de magnífica calidad para niños

Géneros para el uniforme del  
Colegio de Señoritas

#### Medias

negras, cortas y largas de muy  
buena clase, para uniformes,

encontrará usted en la

### Tienda de don Narciso

(Frente a la Plaza de la Artillería)

DIRECTORA:

Sara Casal Vda. de Quirós

HCR

056

R454-rc

## REVISTA COSTARRIGENSE

Publicación Semanal para el Hogar

Benedicida y aprobada por Su Santidad Pío XI  
Con la aprobación de la Autoridad Eclesiástica

San José, Costa Rica, 31 de Marzo de 1935

Suscripción mensual

de

cuatro números:

C 1<sup>00</sup>

## El Dr. Calderón Muñoz

**F**ROFUNDAMENTE mal impresionada está nuestra sociedad con la noticia de la renuncia de Superintendente de nuestro Hospital de San Juan de Dios el doctor don Rafael Calderón Muñoz, persona queridísima no sólo en los altos círculos sociales sino de la gente humilde y pobre que recibe a diario la generosa asistencia del querido y viejo doctor. No sabemos los motivos que lo impulsaron a presentar su renuncia, los suponemos justos, porque conocemos al doctor siempre tan ecuánime y tan humilde; queremos aunque sin mérito ninguno, suplicarle al bondadoso doctor Calderón Muñoz que atienda las numerosas súplicas que sabemos se le han dirigido para que desista de su determinación en vista de los grandes perjuicios que ocasionaría su renuncia, no sólo al hospital, sino al público en general y más que todo a las muy queridas Hermanas de la Caridad que necesitan del apoyo de quienes como el doctor Calderón están empapados de la Caridad que inspira la Religión Católica.

Mr. John Keith que las quería tanto y apoyaba su abnegada labor no existe, lo repone don Alberto Echandi, ayudando no sólo al hospital sino también a las hermanas, pero es de gran importancia que todos los que quieren no sólo al hospital sino también a las hermanas contribuyan con su cooperación a la buena marcha de él.

El puesto de Superintendente es de lo más delicado y molesto, y sólo una persona de edad y experiencia como el doctor Calderón puede desempeñarlo satisfactoriamente, sacrificando hasta su salud por el bien público y soportando todos los disgustos consiguientes de tan delicado puesto.

Nosotros insistimos, si la dirección del Hospital estuviera a cargo de las Hermanas, ellas con su prudencia, serían las que estarían siempre vigilantes para que ninguno de los empleados del Hospital tuviera que sufrir y todos se mantuvieran en sus puestos firmes y trabajando con la abnegación que trabajan muchos médicos.

Ultimamente dicen que decidió la facultad de medicina que ningún doctor de 60 años debía seguir trabajando en la Cirugía del Hospital; de modo que la experiencia de tantos años, la sabiduría acumulada por el estudio y amor a la ciencia tiene que quedar relegada al olvido para que los jóvenes sin ninguna experiencia trabajen. En otros países no se le permite a ningún doctor acabado de graduarse operar antes de siete años de práctica al lado de un doctor de experiencia.

Cuántas deficiencias se solventarían si las hermanas organizaran los servicios del Hospital y si todos los doctores acuerparan la labor de ellas!

Al paso que van las cosas todos van a querer mandar en nuestro hospital y como las opiniones difieren tanto va a convertirse en un caos.

Hace poco nos vimos obligadas a operar un niño como pensionista, en el Hospital de San Juan de Dios y verdaderamente nos sentimos orgullosas del aseo, orden, educación de los enfermeros, atenciones de ellos y de las hermanas, tanto en las horas de día como de la noche. Constantemente se limpia en el Hospital, el aseo es admirable, y que nuestro Hospital es como un mercado por la constante entrada y salida de visitas a los enfermos, muchas de esas visitas son gente desocupada que a lo que va es a ensuciar el Hospital.

056

R454-rc

C.R.

Como fueron pocos días los que estuvimos allí, pensamos que aquellos servicios esmerados no serían siempre iguales y preguntamos a un señor guatemalteco que hacía muchos días estaba enfermo, si aquello era siempre así y nos contestó, siempre es igual, desde que llegué al país caí enfermo y verdaderamente me siento sumamente satisfecho tanto de las hermanitas, como de los médicos y enfermeros, el aseo es inmejorable y yo puedo hablar pues vengo de una clínica americana en Honduras y hay una gran diferencia entre las atenciones del Hospital de aquí y aquella clínica. De todos los hospitales y clínicas que conozco esto es lo mejor. ¿Sabe lo que admiro?, nos dijo, la unión y compañerismo de los doctores en este Hospital, dá gusto, son como hermanos, todos se ayudan unos a otros... no pasa así en mi país, pues hasta a la prensa salen a lucir sus rivalidades, hay mucha envidia. Y le contestamos, aquí todo lo contrario, los doctores se sienten orgullosos cuando un médico realiza una operación brillante. De desear es que ese compañerismo continúe siempre para que todos unidos y por amor a Costa Rica, trabajen por nuestro Hospital.

Algo que debe saber el público es que el puesto de Superintendente se presta para que el que no fuera tan honorable como el doctor Calderón, tuviera ganancias sobre lo que se compra en medicinas para el Hospital, pues es corriente que los agentes ofrezcan un tanto por ciento a quien les compra; bien, el Doctor todo lo deja para beneficio del Hospital, esto lo hemos sabido por referencias muy íntimas de personas que lo saben, pues la humildad del doctor no deja saber todo el bien que hace.

Sirvan estas líneas para apoyar la súplica de todos los que desean que nuestro querido doctor Calderón no deje de prestar sus abnegados servicios al Hospital por ser los deseos del público.

SARA CASAL VDA. DE QUIROS

## Al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios

El P. don Francisco de J. Mendoza hace una vigorosa defensa de las congregaciones religiosas del país

De «La Epoca»

\*\*\*

Ya que en nuestros días se ha tocado muy a lo vivo la cuestión nacionalismo eclesiástico, es de advertir, que nosotros los sacerdotes naturales de Costa Rica, aunque se reconozca nuestra buena formación y aptitud para desempeñar el sagrado ministerio en cualquier lugar de la república por apartado y difícil que sea, no por eso dejamos de reconocer la obra sumamente laudatoria de las órdenes y congregaciones religiosas de nuestro país. Capuchinos, dominicos, paulinos, salesianos y redentoristas, cada orden, cada congregación trabaja con verdadero celo por la gloria de Dios y la salvación de las almas. Dios nuestro Señor es el punto de mira hacia el cual dirigen sus trabajos, es el móvil de todas sus acciones, como genuinos costarricenses que

somos, debemos tomar en cuenta que todas sus obras redundan en el bien social de nuestra Costa Rica.

En primer lugar, la formación del clero en Costa Rica nadie lo ignora, en parte se debe a los reverendos padres paulinos de nacionalidad francesa y en casi su totalidad a los reverendos padres paulinos de nacionalidad alemana. Muy pocos sacerdotes se han formado en Roma y la mayor parte de ellos llevaban su preparación de nuestro Colegio Seminario. (No será extraño que también el día de mañana se quiera nacionalizar el profesorado del Colegio Seminario).

(Continuará)

MINUTO DE FILOSOFIA.—La amistad es una esencia preciosísima; pero por el mundo corre mucha falsificada.

# INDICE

## DE "REVISTA COSTARRICENSE"

POR ORDEN ALFABETICO

ABRIL DE 1934 - AÑO CUARTO - ABRIL DE 1935

	<u>Página</u>		<u>Página</u>
<b>A</b>			
A las madres . . . . .	599	Bibliografía . . . . .	411
A menos enseñanza católica más cárceles.	536	Boda en Cartago . . . . .	707
A orillas del mar (poesía). Cornelia Solari. P.	328	Brillante éxito de la iniciativa del Dr. Facio	
A propósito de la ley del divorcio . . . . .	315	(editorial). Sara Casal Vda. de Quirós .	257
Acontecimientos mundiales . . . . .	326	<b>C</b>	
Acción de gracias a Jesús Nazareno. Ro-		Canción de Noche Buena (poesía). Juan José	
saura de Venegas . . . . .	697	Llobet . . . . .	555
Adviento . . . . .	580	Carta del Arzobispo de San José . . . . .	275
Adorno de la mesa, por Sara Casal Vda. de		Carta alentadora del Excmo. y Rvmo. Mon-	
Quirós . . . . .	314	señor Claudio María Volio, Obispo Ti-	
Adoremos a Cristo Rey Sacramentado . . . . .	212	tular de Laranda . . . . .	635
Algo más sobre la masonería. Fernando Sa-		Carta sobre el Estado Coporativo . . . . .	357
rratea, Pbro. . . . .	228	Caos Mundial (editorial). Sara Casal Vda. de	
Al César lo que es del César y a Dios lo		Quirós . . . . .	497
que es de Dios. Pbro. don Francisco		Charlando. A. C. y F. . . . .	26
de J. Mendoza . . . . .	724	Cerca de tres millones de niños contra el	
Amistad heroica . . . . .	535	cine inmoral en los Estados Unidos . .	421
América es un templo. Marcial Rossell . .	310	Cine inmoral. Sara Casal Vda. de Quirós .	276
Ante el dolor, por Leonor Barraqué . . . . .	454	Cinematógrafo educativo? . . . . .	219
Ante el Papa . . . . .	182	Clemencia, por Juan Zorrilla de San Martín.	409
Aprobación y Bendición Apostólica de Su		Colegio de María Auxiliadora en San Fran-	
Santidad Pío XI, por Sara Casal Vda.		cisco de Matarredonda . . . . .	678
de Quirós . . . . .	22	Cómo enderezar las costumbres de Francia?	
Apuntes de la clase de historia. Julio César.	538	(editorial). Sara Casal Vda. de Quirós.	305
Aprobación y Bendición enviadas por Su		¿Cómo debo Comportarme? Anna Vertua	
Santidad el Papa Pío XI a REVISTA		Gentile. Revistas números: 90, 123, 137,	
COSTARRICENSE, su Directora y colabo-		150, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 166,	
radores . . . . .	20-21	167, 171, 172 y 183 . . . . .	73
Aprecio y estima de la Divina Gracia. V. P.		Conceptos de la prensa de Panamá . . . . .	405
Juan Eusebio Nieremberg, S. J. . . . .	51	Concretando Cargos sobre la Normal y el	
Aprecio y estima de la Divina Gracia. V. P.		Comunismo . . . . .	371
Juan Eusebio Nieremberg, S. J. . . . .	68	Conferencias históricas. Pilar Ibáñez . . . . .	263
Atenta participación . . . . .	164	Conocimientos útiles. Sillas de cuero. Sillas	
Averigüelo Vargas . . . . .	294	de bambú. Tapices . . . . .	146
Aviso a las Madres Católicas de Sión . . . . .	85	Consejos sobre los alimentos . . . . .	347
Aviso importante a los suscritores . . . . .	669	Consejos higiénicos sobre los alimentos . .	148
Azahares . . . . .	244	Consejos higiénicos . . . . .	11
Azahares . . . . .	396	Consejos útiles. Ules y telas enceradas. . .	9
<b>B</b>			
Baños en Puntarenas . . . . .	585	Consejos alimenticios . . . . .	28
Bellísimas palabras pronunciadas en la fiesta		Consejos higiénicos sobre los alimentos . .	235
de bomberos. Refu M. de Góngora . .	569	Consejos útiles . . . . .	260
Bibliografía . . . . .	601	Consejos higiénicos . . . . .	43
		Consejos sobre los alimentos . . . . .	329

	Página		Página
Consejos higiénicos sobre los alimentos . . .	103	Doña Amelia Montealegre de Wiss . . . . .	130
Conocimientos higiénicos sobre los alimentos . . . . .	91	Doña Angela Quesada de Castro . . . . .	342
Conversión de notables . . . . .	85	Doña Adelina Sanabria de Astorga . . . . .	50
Conversión admirable en Zarcero . . . . .	41	Doña Conchita Canalias Vda. de Vargas . . . . .	90
Contra la inmoralidad pública . . . . .	534	Doña Claudia Castro de Lizano . . . . .	50
Contra las quemaduras . . . . .	315	Doña Dorotea Calvo Vda. de Vargas . . . . .	121
Contra los peligros del cine . . . . .	259	Doña Elena González de Chacón . . . . .	219
Con pluma ajena . . . . .	534	Doña Elisa Gamboa de Ugalde . . . . .	534
Cosas que chocan. Leonor Barraqué . . . . .	700	Doña Elena Calvo de Herrera . . . . .	154
Crónica del exterior . . . . .	602	Doña Ester Guzmán de Acosta. Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	387
Cuadro de honor de niños correctos en la escuela, obedientes en la casa y juicio en la calle. Eleonor Sucsey . . . . .	292	Doña Fulvia Montero de Arias . . . . .	632
Cuento de Navidad, por Pierre Izambard . . . . .	550	Doña Graciela Johanning de Quirós . . . . .	373
Cultura femenina. Leonor Barraqué . . . . .	348	Doña Julia Orozco Vda. de Herrera . . . . .	268
Curiosidades . . . . .	236	Doña Juanita Brenes Vda. de Alfaro . . . . .	579
<b>D</b>			
Dad buen ejemplo, por Leonor Sucsey . . . . .	459	Doña Juana Guzmán Vda. de Jiménez . . . . .	342
Decencia y buen gusto . . . . .	520	Doña María Morales Vda. de Jiménez . . . . .	467
Del amor a la Patria. Obligaciones diversas; un solo deber. G. Martínez Sierra . . . . .	168	Doña Manuelita Páez de Echeverría . . . . .	515
Del extranjero . . . . .	376	Doña Mercedes de Pass . . . . .	716
Del extranjero. María de Echarri . . . . .	119	Doña Sara Brenes de Gutiérrez . . . . .	244
De la Fe. Alfredo Barros Errázuriz . . . . .	715	Doña Tule Carranza Vda. de Soler . . . . .	579
Discurso del Papa a peregrinos españoles. . . . .	279	Dos calamidades más que nos amenazan: La Coeducación y la Educación Sexual. (editorial) Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	417
Discurso del Sr. Presidente de Chile, don Arturo Alessandri . . . . .	451	Dr. don Roberto Ribera Martín . . . . .	187
Dones y Frutos del Espíritu Santo. P. M. Sulamitis. Revistas Nos. 87, 99, 115, 131, 147, 157, 158, 159, 160, 161, 163, 164, 166 y 174 . . . . .	69	Duelos recientes . . . . .	428
Don Alfonso Mora . . . . .	282	<b>E</b>	
Don Alberto Coto Aguilar . . . . .	632	Ecos de un retiro espiritual. Sara Casal Vda. de Quirós. Revistas Nos. 183, 184, 185, 186 y 189 . . . . .	593
Don Atilio Albertazzi Avendaño . . . . .	364	Ecos del Congreso Eucarístico . . . . .	539
Don Constantino Rodríguez Mellado . . . . .	549	Ecos de la catástrofe del Morro Castle . . . . .	537
Don Emilio Valle. . . . .	42	Educación moderna de las niñas en colegios de buen tono social. Revistas Nos. 172, 175, 177, 179, 184, 187, 188, 189, 190 y 191. . . . .	426
Don Federico Witting . . . . .	707	Educación . . . . .	102
Don Francisco Jinesta Soto . . . . .	342	Educada en un colegio de Monjas. Mireya. . . . .	67
Don Francisco Maciá ha recibido los últimos Sacramentos . . . . .	314	Educación de los hijos (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	65
Don Gabriel Brenes Ibarra . . . . .	716	Ejercicios de las Madres Católicas de Nuestra Señora de Sión . . . . .	114
Don Juan María Esquivel . . . . .	183	El ángel de juicio final (poesía) . . . . .	388
Don José Monge Dumani, por Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	213	El arte . . . . .	540
Don Juan Rafael González Soto . . . . .	25	El arte de ser amada . . . . .	166
Don Lápiz habla, por Rosario C. Carabelli. . . . .	568	El baile. . . . .	123
Don Lesmes Jiménez Gargollo . . . . .	282	El baile. R. Mena G. . . . .	107
Don Luis Odio . . . . .	581	El beneficio de Alberto Castillo . . . . .	549
Don Max Fischel . . . . .	636	El búcaro roto (poesía). Sully Prudhomme . . . . .	322
Don Pedro Valls Colomé . . . . .	167	El campanario (poesía). Gustavo del Castillo . . . . .	132
Don Rafael Bolaños Alvarado . . . . .	407	El Canciller Dolfuss, Mártir y Caballero de Cristo . . . . .	420
Don Roberto Collado Quirós . . . . .	579	El Cinematógrafo . . . . .	553
Don Santiago Millet . . . . .	675		
Don Urçesino Castro . . . . .	467		

	Página		Página
El Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires . . . . .	403	El secreto de vivir en paz . . . . .	359
El comienzo de los Tiempos Modernos y las Artes en el Renacimiento . . . . .	499	El Senado de Nicaragua ante el Centenario de la Muerte de Cristo . . . . .	59
El cultivo de las hortalizas en las casas y escuelas. Revistas Nos: 148 y 149 . . . . .	44	El señor Ministro de Educación de Colombia y la Religión . . . . .	649
El día de la Madre. Carmen Artola . . . . .	299	El Sumo Pontífice. . . . .	722
El divorcio, cáncer de la sociedad. Dr. C. Fernández (envío de don José Luis Pujol) . . . . .	4	El vicio del juego (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	129
El ejemplo a las madres . . . . .	513	El voto de la mujer. León Ichaso . . . . .	118
El Espíritu Santo . . . . .	533	El voto femenino. (editorial) Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	113
El estudio de la Religión es necesario. Vázquez Mella . . . . .	308	El voto femenino en el tapete. (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	97
El fantasma de la Inquisición . . . . .	578	El voto femenino (editorial) . . . . .	101
El feminismo a través de las edades. Idalia Vassalis . . . . .	151	En favor de las jóvenes. María de Echarri. . . . .	104
El Ferrocarril del Guanacaste (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	81	En provecho del alma. Pedro Poveda Castroverde. Revistas Nos. 146, 147, 140, 149 y 150 . . . . .	7
El General don Juan Bautista Quirós . . . . .	467	Enrique Matorra, ex-secretario del Comité central de juventudes comunistas, confiesa públicamente su conversión . . . . .	297
El gobierno de las mujeres. A. Palacio Valdés. Revistas Nos. 160, 161, 162, 164, 166, 167, 168, 201 y 215 . . . . .	232	Espíritu de la Acción Católica . . . . .	610
El gran mundo juzgado allá arriba. Pierre L'Ermite . . . . .	392	Ética. Juan Vázquez de Mella . . . . .	245
El gran premio Franqui otorgado a un sabio sacerdote católico . . . . .	684	Eucaristía (poesía). Luis de Charles . . . . .	382
El hada del bien. Leonor Sucsey . . . . .	344	Extensión del Año Santo . . . . .	84
El horror de Rusia. Ramiro de Maeztu . . . . .	197	<b>F</b>	
El hombre no debe examinar el Misterio de la Eucaristía, sino someter humildemente sus sentidos a la fe. Tomás de Kempis . . . . .	504	Fanfarronadas . . . . .	411
El Jardinerero del Corazón de Jesús . . . . .	89	Fe. (poesía). José María Gabriel y Galán . . . . .	70
El laicismo en la educación. P. E. H. . . . .	662	Feminismo aceptable y digno . . . . .	472
El licor (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	529	Fiesta de la Raza (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	401
El Matrimonio Cristiano según San Agustín. Victoriano Capanaga, A. R. . . . .	35	Florencias como estrellas para el Niño Jesús de Praga. Eleonor Sucsey . . . . .	378
El marañón. Revistas Nos. 158 y 159 . . . . .	203	Fray Luis de Granada. Juan Vázquez de Mella . . . . .	267
El misterio del dolor. Angel Terrazas . . . . .	523	Francisca Javiera del Valle . . . . .	469
El Monumento a la Madre . . . . .	644	Frutos del Año Santo (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	1
El Monasterio Suizo de Einsiedeln . . . . .	684	Frutos de la Redención (poesía). Eulalia García Eriche . . . . .	282
El niño y la niña. Fray Paulino Alvarez O. P. . . . .	5	<b>G</b>	
El Nuevo Mundo . . . . .	534	Glorias que pasan. Angel Terrazas . . . . .	562
El Oratorio Festivo Salesiano de San José (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	481	Guanacaste. Monografía Histórica y Geográfica. Salvador Villar. . . . .	235
El Padre Santo a las jóvenes católicas . . . . .	471	<b>H</b>	
El Padre Pro, Mártir de Cristo Rey . . . . .	630	Hacia la moralización del cine . . . . .	695
El Papa manda y exige la modestia cristiana en el vestir . . . . .	394	Hechos y no palabras . . . . .	615
El Padre Gebrande. Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	295	Heroísmo infantil. Eleonor Sucsey . . . . .	373
El país necesita que se piense seriamente en la reorganización de nuestra enseñanza. Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	705	Hermosa reunión del Apostolado del Espíritu Santo (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	33
El pensamiento pedagógico y la obra educativa del Beato Antonio María Claret . . . . .	360	Higiene del caballo . . . . .	219
El poder del Santo Rosario . . . . .	8	Historia de un príncipe . . . . .	452
El porvenir de la mujer. Badenes . . . . .	2	Hogar de plácemes . . . . .	476
El Premio ofrecido a los niños buenos, por medio de la «Revista Costarricense» . . . . .	669	Hogar de plácemes . . . . .	406
El radio debe ser agente de cultura y arte. . . . .	54	Hogar de plácemes . . . . .	244
El remordimiento de la conciencia . . . . .	346	Hogares de plácemes . . . . .	522
		Hogar de plácemes . . . . .	595

	Página		Página
Honrosa visita del Señor Ministro de los Estados Unidos de América a Panamá. Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	59	La educación de la mujer (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	289
Hospital de Limón y San Juan de Dios. Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	673	La eficacia de nuestros anuncios . . . . .	184
Huésped de la Nación, la distinguida esposa del Presidente de Nicaragua, señora de Sacasa (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	561	La Epoca. Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	260
<b>I</b>		La Escuela y el Hogar. Sara Casal v. de Quirós . . . . .	721
Ideas Pedagógicas de Newman . . . . .	456	La estigmatización. Luis Sempé S. I. Revisitas Nos. 148 y 149 . . . . .	37
Impresiones (poesía). Rodolfo Veragua Antunez . . . . .	153	La exposición arqueológica y arte pre-colombino . . . . .	439
Incorporación del Excmo. y Revmo. Monseñor Carlos Chiarlo, Nuncio en Centro América . . . . .	6	La Francia sana y noble lucha contra la masonería . . . . .	436
Informe de Modas . . . . .	10	La familia . . . . .	324
Inmortal (poesía) Zoraida Díaz de Schtrom . . . . .	569	La Fe y la Eucaristía . . . . .	483
Instituciones romanas. M. <sup>a</sup> Pilar Ibañez . . . . .	339	La felicidad. Fernando Sarratea, Pbro. . . . .	184
Italia expulsa y aniquila la Masonería . . . . .	436	La felicidad de un hogar . . . . .	69
<b>J</b>		La felicidad de dos hogares . . . . .	396
Jesús con los Niños. Sánchez Beato . . . . .	146	La fruta . . . . .	707
Jubileo de la Redención (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	177	Lágrimas Divinas (poesía). Por Ricardo Nieto . . . . .	502
Jugando a la escuelita. Eleonor Sucsey . . . . .	262	Las horas serias de una joven. Carlos Santafé. . . . .	24
<b>L</b>		La Iglesia y el Gobierno . . . . .	598
La Acción del Apostolado, deber de los católicos . . . . .	668	La inmoralidad del cine. Carlos Hamilton D. . . . .	296
La Acción católica. (editorial) Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	609	La joven cristiana en la escuela de Santa Teresita del Niño Jesús. Fray Remigio de Papiol . . . . .	18
La alegría, medio eminentemente educador. . . . .	696	Las Letanías del Sagrado Corazón de Jesús. . . . .	200
La Auxiliar familiar. María de Echarri . . . . .	437	Las leyes de Solón . . . . .	136
La buena lectura. El Amigo Teddy . . . . .	586	La liga de la decencia. (Envío de la señorita Consuelo Reyes) . . . . .	247
Las buenas lecturas . . . . .	490	La lucha contra el cine en Estados Unidos. Bienvenido Díaz . . . . .	323
La campaña católica en favor de la moral pública . . . . .	296	La mala influencia del cine inmoral . . . . .	536
La Caridad . . . . .	723	La maledicencia (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	209
La cátedra de literatura. Emilia Gutiérrez C. . . . .	616	La masonería enemiga del orden doméstico. Pbro. Fernando Sarratea . . . . .	425
La clave del problema de la moralidad . . . . .	604	La Masonería: he ahí el enemigo . . . . .	427
La Consagración del Universo al Espíritu Santo. Revistas Nos. 151, 152, 153, 154, 155, 156 y 157 . . . . .	83	La mendicidad pública. Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	313
La conversión de Eva Lavallière. Revistas Nos. 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183 y 184. . . . .	109	Lamentable error involuntario (editorial). Sara Casal v. de Quirós . . . . .	190
La comida en familia. Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	265	La Misa . . . . .	716
Las conversaciones (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós. . . . .	17	La Misión Chilena que nos visita. Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	641
La Doctora doña Jadwisia de Picado . . . . .	676	La moral en la Prensa . . . . .	455
La educación de las niñas en los colegios de buen tono social . . . . .	376	La muerte del niño Muni . . . . .	185
		La Mujer Católica de Panamá . . . . .	731
		La mujer que salvó la ciudad . . . . .	134
		La noble campaña de los Obispos contra las películas nocivas. (Envío de don Emilio Artavia) . . . . .	34
		La Normal y el comunismo (editorial). Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	321
		La Noche Buena de un niño. Angel Terrazas. . . . .	548
		La niña Leonarda Galán y Nogales Carolina Nogales de Galán . . . . .	71

	<u>Página</u>
La Página blanca. (Poesía) Belisario Roldán	553
Las palomas mensajeras . . . . .	234
Las persecuciones religiosas (editorial). Sara Casal v. de Quirós . . . . .	433
La Prensa . . . . .	309
La Primera Comunión . . . . .	488
La prostitución de menores. Sara Casal v. de Quirós . . . . .	657
Las reproducciones de artistas de cine en nuestros periódicos., por Sara Casal v. de Quirós . . . . .	180
La Religión de muchos . . . . .	584
Las riquezas no constituyen la felicidad . .	10
La situación actual en Rusia, por Rafael del Solar . . . . .	570
La situación de la Zona Atlántica es de lo más delicada (editorial). Sara Casal v. de Quirós . . . . .	337
La Taberna (poesía). Rodolfo Méndez . . .	614
Laudable campaña . . . . .	187
La Unión Católica Femenina Salvadoreña ante el Señor Presidente . . . . .	516
La víspera de la Primera Comunión. González Revueltas . . . . .	55
La vocación de nuestra juventud (editorial). Sara Casal v. de Quirós . . . . .	449
Lealtad del señor Ministro con la Iglesia Católica. . . . .	649
Liberia Rovere y Oddino y Eduardo Cocci. Sara Casal v. de Quirós. . . . .	28
Liga internacional de Paz . . . . .	410
Los adelantos más importantes en Medicina se hicieron en el siglo XIX, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	565
Lo correcto . . . . .	375
Lo que se espera de una señorita . . . . .	199
Los benefactores. Parmentier . . . . .	122
Los Benefactores . . . . .	85
Los Bocetos para el monumento a la Madre	653
Los concursos de Belleza. Sara Casal v. de Quirós . . . . .	465
Los dos lagos, por el Mons. Toth Tihamer	374
Los fervientes anhelos de la infancia . . .	283
Los males de la educación pública en Chile Revistas Nos. 186, 187, 188, 189 y 190.	645
Los profesores de las Universidades Argentinas en el Congreso Eucarístico . . .	617
Los protestantes presbiterianos contra las películas estadounidenses . . . . .	180
Los pésames (editorial). Sara Casal v. de Quirós . . . . .	49
Los Reyes Magos (poesía). Antonio Casero	567
Los Rotarios, hermanos menores de los Ma- sones. . . . .	515

**LL**

	<u>Página</u>
Llamamiento a la oración en favor de la infancia. . . . .	88
Llamado a la mujer. Laura Palavicini . . .	377
Llegada de las Terciarias Franciscanas de María Inmaculada para el Hospital de Cartago y para el Asilo de la Vejez .	683

**M**

Madres! . . . . .	458
Madres, mucho cuidado con vuestros niños!	513
Madre e hija. María Olimpia de Obaldía . .	536
Maestros. . . . .	155
¡Maestral Josefa Conte. . . . .	565
Magnífica receta para las personas nerviosas	204
Males que hay que remediar . . . . .	681
María Isabel Bolaños Quesada. . . . .	587
Marta Jiménez Gargollo. . . . .	557
Martillando sobre el yunque. . . . .	519
Más datos sobre la reforma del Estado en Bélgica. Alberto Valenzuela C. . . . .	356
Más sobre Rusia . . . . .	682
Mater Dei (poesía). Fray Luis de Fátima O. P.	522
Matrimonio católico. . . . .	428
Mensaje de Paz. . . . .	475
Merceditas Jiménez. Sara Casal v. de Quirós	226
Mi cariño (poesía). Lola Solari Parravicini	328
Millones de personas invocan la ayuda de San Antonio para curar enfermedades	698
Misa de Campaña el 1.º de Enero de 1935 en el Templo de Santa Teresita del Niño Jesús. Sara Casal v. de Quirós	577
Muchas gracias, doña Sara . . . . .	443
Muere el hombre más viejo del mundo . .	349
Mujeres incomprendidas. M. Chaumont . .	730
Mundo religioso. . . . .	259
Mundo religioso. . . . .	363
Muñequita (novela). Revistas Nos. 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164 y 165. . . . .	13
Mussolini favorece los matrimonios pobres y los deudores insolventes . . . . .	666

**N**

Nana Esquivel Carazo. Sara Casal v. de Quirós. . . . .	583
Navidad (editorial). Sara Casal v. de Quirós	545
No hay nadie fracasado. Emerson . . . . .	325
¿No hay nada que hacer? . . . . .	40
No le grites a tu hijito. A. Larrad de Vere	298
No me conoceis? . . . . .	260
Noticias del exterior. (Envío de don Emilio Artavía). . . . .	42

	Página		Página
Notables conversiones. . . . .	52	Por la paz del mundo . . . . .	726
Noticias del exterior . . . . .	666	Portal del Santuario de Nuestra Señora de los Angeles . . . . .	620
Novena del Espíritu Santo en el templo de La Dolorosa. . . . .	69	Prefiero la cárcel . . . . .	600
Nuestra agricultura (editorial). Sara Casal v. de Quirós. . . . .	241	Precioso librito de oír Misa . . . . .	262
Nuestras campañas sociales . . . . .	355	Presentimiento. Juan Vázquez de Mella . . . . .	234
Nueva y merecida distinción. . . . .	546	Principios de orientación social. Jesús Requero San Román. Revistas Nos. 169, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184 y 187 . . . . .	379
Nuevo Viacrucis en la Iglesia Metropolitana	477	Problemas de educación femenina. . . . .	647
Nuestra labor cultural juzgada en el exterior	441	Promesa Sagrada. M. Petrony . . . . .	106
Nuestra labor juzgada en el exterior. Aida Peláez de Villa-Urrutia . . . . .	708	Psicología. Elena Martínez Cárdenas . . . . .	583
Nuestro Puerto de Limón . . . . .	694		
Nuestro Leprosorio de las Mercedes. Sara Casal v. de Quirós . . . . .	711	<b>Q</b>	
<b>O</b>		Que los fieles comprendan estas palabras del «Magnificat». «Y mi espíritu se regocijó en Dios mi Salvador». Gonzalo Barrón, SS. CC. . . . .	53
Oíd lectores! Luis Veullot . . . . .	396	Que los fieles santifiquen el dolor. Gonzalo Barrón, SS. CC. . . . .	75
Ojo avisor. Errevi Esejota . . . . .	442	Queremos católicos de verdad. . . . .	581
Oración a Santa Teresita del Niño Jesús, para el Año Santo del XIX centenario de la Redención . . . . .	88	Qué responsabilidad la de las madres! (editorial). Sara Casal v. de Quirós . . . . .	625
Ortega Gasset habla sobre el voto femenino.	116	Quince de Setiembre de 1934 (editorial). Sara Casal v. de Quirós. . . . .	353
<b>P</b>		<b>R</b>	
Página de mi diario. . . . .	732	Receta muy útil. . . . .	314
Páginas íntimas. Leonor Barraqué . . . . .	230	Recetas de Cocina. Digna Casal de Solari	
Páginas dedicadas a la fiesta de la madre. Constantino C. Vigil . . . . .	277	<b>A</b>	
Palabras de la Srta. Hemptinne en la Radio-difusora «Miramar» a su despedida para Venezuela . . . . .	633	Albóndigas de tres carnes . . . . .	332
Para soportar mejor el calor . . . . .	248	Almendrados . . . . .	252
Para evitar que el agua estropee la piel del calzado . . . . .	331	Arrollados de chorizo de Viena . . . . .	220
Para la muy culta directora de «La Alondra» Srta. Anita Casas de Casas. Sara Casal v. de Quirós . . . . .	135	Arrollados de posta de res a la milanese	252
Pedagogía en gotas, M. Siurot . . . . .	202	Arrollados o piononos . . . . .	188
Pensamiento . . . . .	460	Arroz dorado . . . . .	268
Pensamientos. (Del Libro de Alfredo Pérez Guerrero) . . . . .	152	Arroz con huevos y tomates . . . . .	76
Pensionado Salesiano (Heredia) . . . . .	678	Arroz con pollo . . . . .	556
Periódicos y cuadros, L. C. Ramírez, S. J. . . . .	214	Arroz con bacalao . . . . .	604
Periodismo y sensacionalismo, por Emy Elia Permanente . . . . .	489	Arroz a la alemana . . . . .	396
Pésame . . . . .	56	Aspic . . . . .	188
Piadosa súplica . . . . .	136	<b>B</b>	
¡Piedad! Leonor Barraqué . . . . .	229	Bacalao dorado . . . . .	236
Plegaria por los muertos . . . . .	521	Bananos en crema . . . . .	636
Plegaria de Nochebuena . . . . .	546	Bananos a la crema . . . . .	396
Poemas para los niños de las ciudades. Alfredo H. Bufano . . . . .	566	Bizcocho neivano . . . . .	492
		Berengenas en salsa de tomate . . . . .	733
		Bols de Papas . . . . .	460
		Bols de nieve . . . . .	556
		Bollitos para té . . . . .	476
		Bomba de crema a la española . . . . .	460

	<u>Página</u>		<u>Página</u>
<b>C</b>		<b>L</b>	
Cabeza de ternero de salsa vinagreta . . . . .	717	Las bebidas de un buffet . . . . .	508
Café helado . . . . .	588	Lechón (cochinito de leche) . . . . .	588
Carne Vienesa . . . . .	348	Lengua de salitre . . . . .	284
Casuelitas de masa . . . . .	701	Lengua de res a la italiana . . . . .	27
Carraco con aceitunas . . . . .	300	Lengua en salsa morena . . . . .	364
Chiles rellenos . . . . .	444	Limonada . . . . .	508
Chorizos de Bruselas . . . . .	316	Lomo adornado con nidos de papas . . . . .	220
Churros . . . . .	252	Lomo con tocineta . . . . .	171
Compipe relleno . . . . .	524	Lomo de carne a la inglesa . . . . .	588
Consommé de legumbres . . . . .	572	Lomo relleno . . . . .	332
Corazones . . . . .	236	Lomo sudado para sandwiches . . . . .	332
Costillas de cerdo a la tica . . . . .	636	<b>M</b>	
Crema de piña . . . . .	604	Monte blanco . . . . .	124
Crema de ciruelas . . . . .	572	<b>N</b>	
Crema de cacao con nieve . . . . .	124	Naranjada . . . . .	508
Croquetas de pollo . . . . .	204	Naranjada a la inglesa . . . . .	669
<b>D</b>		<b>P</b>	
Diferentes platos fríos . . . . .	140	Pancitos de Anís . . . . .	11
Dulce de arroz con coco . . . . .	316	Pan con sal . . . . .	412
Dulce de coco . . . . .	92	Pan de atún . . . . .	284
Dulce de piña . . . . .	685	Pasta para pastel . . . . .	524
<b>E</b>		Pasta para pastelillos . . . . .	620
Empanadas de plátano verde . . . . .	268	Pastelillos de carne . . . . .	524
Ensalada de queso blanco . . . . .	669	Pescado a la provensal . . . . .	171
Ensaladas de tomate con pescado . . . . .	685	Pescado a la rusa . . . . .	156
Ensalada cruz roja . . . . .	140	Platos fríos. Consommé en taza . . . . .	11
Ensalada de repollo con mayonesa y queso de cerdo . . . . .	540	Plato frío para cena o almuerzo frío . . . . .	428
Ensalada de repollo . . . . .	476	Platos fríos para almuerzo . . . . .	204
Ensalada de zanahorias . . . . .	364	Pollo asado . . . . .	572
Espuma de fresas . . . . .	476	Pollo encebollado . . . . .	428
Espuma de frutas . . . . .	492	Pollo o gallina frito . . . . .	76
<b>F</b>		Pollo o gallina con arroz en salsa su- prema . . . . .	92
Frijoles negros a la tica . . . . .	636	Pollo en salsa de vino blanco . . . . .	556
<b>G</b>		Ponche de chocolate . . . . .	508
Galletitas inglesas . . . . .	11	Ponche de champaña . . . . .	444
Galletas de Rey . . . . .	300	Ponche de ron . . . . .	508
Galletitas saladas . . . . .	396	Puding de helote . . . . .	412
Gelatina de chocolate . . . . .	685	Puding de pescado . . . . .	492
Gelatina de piña . . . . .	701	Puding de queso . . . . .	364
Gnocchis de semola . . . . .	268	Puding de queso . . . . .	108
Golosinas . . . . .	508	Puding de sémola . . . . .	27
Guisado de Corazón . . . . .	444	<b>Q</b>	
<b>H</b>		Quequitos de arroz . . . . .	316
Helados de almendras . . . . .	428	Queque de maicena . . . . .	284
Helados de fresas . . . . .	156	Quequitos de maicena . . . . .	76
Helados de muca . . . . .	300	Queque de nueces . . . . .	171
Huevos a la ranchera . . . . .	140	Queque de San Nicolás . . . . .	540
		Queque muselina . . . . .	717
		Queque sultán . . . . .	380

	Página		Página
<b>R</b>		<b>S</b>	
Rizos rellenos . . . . .	220	Santa Misa, Banquete Divino . . . . .	584
<b>S</b>		Santa Teresita del Niño Jesús. (Editorial)	
Salmón en mayonesa . . . . .	188	Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	385
Salsa diabla . . . . .	572	Santa Teresita del Niño Jesús, por Fray	
Sancocho . . . . .	27	Remigio de Papiol . . . . .	389
Sandwiches de diversas clases . . . . .	43	Santa Inés . . . . .	729
Sandwiches de jamón y queso . . . . .	669	Santa Misión en la Iglesia de la Agonia de	
Sandwiches a la inglesa . . . . .	204	Alajucla . . . . .	685
Sopa Aurora . . . . .	380	Sara Casal Vda. de Quirós y su «Revista	
Sopa de espárragos . . . . .	108	Costarricense». Aida Peláez de Villa-	
Sopa de puré de legumbres . . . . .	460	Urrutia . . . . .	708
Sopa blanca de pescado . . . . .	124	Segundo Congreso Pedagógico . . . . .	373
Sopa de zanahorias a la crema . . . . .	236	Sentencias breves . . . . .	450
Soplado de pan con queso . . . . .	620	Sentido fallecimiento en San Rafael de	
Soufle de res. . . . .	348	Heredia . . . . .	262
<b>T</b>		Señorita Flora Sáenz Abarca . . . . .	684
Tamales de coco . . . . .	108	Señorita Josefa Pérez . . . . .	689
Tamales de harina . . . . .	701	Sinceras felicitaciones . . . . .	72
Tomates rellenos . . . . .	620	Sobre la Comunión frecuente . . . . .	503
Tomates rellenos . . . . .	92	Sobre la dignidad del trabajo . . . . .	406
Torta Bogotana . . . . .	733	Sobre un mal precedente . . . . .	599
Torta de coco . . . . .	733	Sólo tú sabes (poesía). Alfredo R. Bufano .	89
Recientes conversiones notables, atribuidas		Sobre la conversión en Zarcero . . . . .	82
al influjo de Teresa de Neumann . . . . .	680	Su «verdadero» papá. Pierre L'Ermite . . . . .	667
Rectificación . . . . .	789	Súplica a nuestros suscritores. Sara Casal	
Recuerdos de Pío X. . . . .	280	Vda. de Quirós . . . . .	595
Redimida (novela). Revistas Nos. 165, 166,		<b>T</b>	
167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174,		Tan . . . Tan . . . (Poesía) P. Teodoro	
175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182,		Palacios . . . . .	491
183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190,		Testamento de un relojero . . . . .	204
191, 192 y continúa. . . . .	165	Toda una familia de gatos. Eleonor Sucsey .	331
Relieve del día . . . . .	652	Treinta mil socialistas vuelven al seno de	
Respiración de las plantas. . . . .	201	la Iglesia. . . . .	663
Responsabilidad moral (editorial). Sara Casal		Tren de ultratumba . . . . .	343
v. de Quirós . . . . .	273	Tributo a mi señora Madre doña Engracia	
Respuesta (poesía). . . . .	388	v. de Molina en el día de su cumpleaños.	
Resultados de la educación sin religión (edi-		Juana Molina de Formen . . . . .	665
torial). Sara Casal v. de Quirós . . . . .	225	Triunfos de Jesucristo Rey . . . . .	196
Resumen de la bellísima conferencia dada		<b>U</b>	
a las Madres Católicas de Sión el 4 del		Una carta valiosa sobre el feminismo . . . . .	505
presente por Fray Agustín Losada . . . . .	341	Un altar de Corpus Christi en 1873 . . . . .	139
«Revista Costarricense» se obsequia a 35		Un socialista se convierte. . . . .	140
comunistas . . . . .	330	Un monumento al Presidente mártir. . . . .	154
Roberto Fulton . . . . .	135	Una obra meritísima de la Juventud Católica	
Robo miserable . . . . .	733	Suiza «Silvania». F. C. . . . .	727
Roma: Agricultura, Industria y Comercio;		Unas palabras para empezar. Eleonor Sucsey.	248
Profesiones Liberales. Pilar Ibañez. . . . .	423	Una estrella de foot ball, lesionado, promete	
¡Ruegol (poesía). Lola Solari Parravicini. . . . .	328	hacerse sacerdote. . . . .	554
Rutas de Colón. Casiano Díaz Moreno. . . . .	36	Una carta conmovedora. Ester Silva de	
		Velásco Ibarra . . . . .	614

	Página		Página
Un aplauso a la honorable Directiva del Club Miramar de Limón. Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	650	Valientes conspiradores, por Teodoro Quirós.	408
Una valiosa carta . . . . .	643	Variedades . . . . .	218
Una visita de cortesía al Excmo. y Rvmo. Sr. Nuncio Apostólico en Costa Rica, Panamá y Nicaragua. Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	465	Virginia Madriz Peñaranda, por Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	299
<b>V</b>			
Valiosas protestas contra el cine inmoral . . . . .	276	Visita al Sanatorio Durán. Sara Casal Vda. de Quirós . . . . .	689
Valiosas obras recibidas . . . . .	328	Visiones de Noche Buena, por Pablo Bourget.	551
		Visiones de Roma, por Georges Goyau . . . . .	138
		Votos del Congreso Eucarístico . . . . .	615
		Voz protestante de gran valor . . . . .	474

## INDICE DE LAS PAGINAS DEL FORRO

### PAGINAS SEGUNDAS DEL FORRO

	Revista No.		Revista No.
Baño de manos y pies cubiertos con guantes o medias de caucho . . . . .	190	La fruta de pan. . . . .	161
Ciencia política . . . . .	175	La manera de prolongar la vida. Dr. Jas W. Barton . . . . .	163
Ciudades y naciones progresivas que adornan sus calles, plazas y montañas con la estatua del Sagrado Corazón . . . . .	150	La madre . . . . .	191
Consejos higiénicos sobre los alimentos . . . . .	174	La miel como antidiabética . . . . .	163
Cuatro galones de agua, experimentan transformaciones en el cuerpo . . . . .	188	La mortalidad y la apendicitis. Dr. Jas W. Barton . . . . .	168
Eficacias . . . . .	162	La música calma los nervios. Dr. W. Barton.	169
El burlador burlado . . . . .	157	La operación del bocio en todo caso. Dr. Jas W. Barton . . . . .	184
El cultivo de las hortalizas en las casas y escuelas. (continuación) Revistas Nos. 146, 153 y 158.		La presión baja es síntoma de vitalidad baja.	187
El tema eterno . . . . .	181	La úlcera varicosa en la pierna. Dr. Jas W. Barton . . . . .	181
El trabajo de Cleanto . . . . .	157	Las ensaladas . . . . .	151
El Viosterol para las espinillas. Dr. Jas W. Barton . . . . .	166	Las erupciones cutáneas vienen de desórdenes interiores. Dr. Jas W. Barton . . . . .	172
Es la moda . . . . .	189	Las orquídeas (poesía). José Santos Chocano.	182
Es preciso tener conocimiento del cáncer para combatirlo. Jas W. Barton . . . . .	171	Lo bello . . . . .	176
Grandezas . . . . .	173	Los dientes, Dr. Jas W. Barton . . . . .	170
Honor de artista . . . . .	155	Los dientes sin pulpa. Dr. Jas. W. Barton.	176
Individuos del Clero y vecinos de San José que edificaron a sus expensas la primera Ermita de la Merced por 1817 . . . . .	151	Los gases en el estómago. Síntoma de cálculos biliares. Dr. Jas W. Barton . . . . .	159
La alimentación relacionada con el trabajo físico y mental. Dr. Jas W. Barton . . . . .	183	Los idiotas . . . . .	180
La bilis que segrega la vesícula biliar es indispensable para la digestión. Dr. Jas W. Barton . . . . .	167	Los síntomas silenciosos del cáncer. Dr. Jas W. Barton . . . . .	165
La casualidad en el descubrimiento de minas.	179	Mozart . . . . .	156
La curación y prevención del dolor de espalda. Dr. Jas W. Barton . . . . .	185	No enflaquezca muy aprisa. Dr. Jas W. Barton . . . . .	186
La electroterapia para el reumatismo Dr. Jas W. Barton . . . . .	177	No siempre es fatal la presión alta de la sangre. Dr. Jas Warton . . . . .	173
La falta de Hemoglobina en la sangre del niño. Dr. Jas W. Barton . . . . .	182	Por qué será que padecen tantas personas del corazón? Dr. Jas W. Barton . . . . .	160
		Profesión de Fe. (poesía). Ildemaro Urdaneta	154
		Qué espera a su hijo en el futuro? Dr. Jas W. Barton . . . . .	152
		Qué quieres? (poesía). María Luisa . . . . .	180
		Qué guarda el futuro para tu niño? Dr. Jas W. Barton . . . . .	179

	<u>Revista No.</u>		<u>Revista No.</u>
Qué le ocurre al apéndice cuando da apendicitis? Dr. Jas W. Barton . . . . .	164	Trabajo y ahorro . . . . .	187
Reina de dolor . . . . .	189	Una exposición de trajes de baño para señoras . . . . .	188
Sugestiones oportunas . . . . .	161	Un dolor se puede confundir con otro. Dr. Jas W. Barton . . . . .	178
Tengamos fe . . . . .	190	Un librero condenado . . . . .	164
Todavía se extraen las tonsilas cuando se considera necesario . . . . .	191	Ultimo canto . . . . .	182

### PAGINAS TERCERAS DEL FORRO

	<u>Revista No.</u>		<u>Revista No.</u>
A la Escuela Atea (poesía). Pbro. Manuel Rábago Bejar . . . . .	183	El desarrollo completo del niño por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	157
A la Virgen . . . . .	188	El escorpión de alcanfor . . . . .	157
A María Inmaculada (poesía), por Gabriel y Galán . . . . .	171	El Herrero (poesía). Daniel Alfredo Díaz . . . . .	182
A María (poesía). Poíearco Rodríguez Arrieta . . . . .	164	El modo de comprar alimentos con más provecho . . . . .	173
Al Buen Pastor . . . . .	189	El magnetismo animal . . . . .	185
Al Sagrado Corazón (poesía). V. C. J. S. Alegórica (poesía). José María Gabriel y Galán . . . . .	185	El que tiene buena salud es un millonario, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	154
Campaña directa y agresiva para la depuración del cine . . . . .	158	El reumatismo es contagioso . . . . .	161
Canto al trabajo . . . . .	189	El sexo débil . . . . .	190
Chiste . . . . .	181	El toro y el ratón . . . . .	157
Ciudades y Naciones progresivas que adornan sus calles, plazas y montañas con la estatua del Sagrado Corazón . . . . .	151	Experiencias y resultados . . . . .	190
Corazón de Jesús (poesía). P. Julio Alarcon S. J. . . . .	176	Hay más de una forma de estreñimiento, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	150
Corazón (poesía), por Angel Terrazas . . . . .	179	Jesucristo . . . . .	191
Cual será mejor, irse para el Hospital o quedarse en su casa, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	149	La Flauta encantada (poesía). José Santos Chocano . . . . .	183
Cuando el niño se acatarra, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	153	La indigestión y alta temperatura del niño, provienen de la nerviosidad, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	151
Cuando el estómago está quieto la úlcera se sana, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	156	La Naturalidad (envío de don Manuel de la Torre) . . . . .	146
Cuando sea grande . . . . .	186	La Preciosa Sangre (poesía), por Eulalia G. <sup>a</sup> Escriche . . . . .	178
Cuento de la ciudad de Nuremberg (poesía) por José Sebastián Tallon . . . . .	181	La Promesa (poesía). Vicente Medina . . . . .	174
Cultivemos más árboles frutales . . . . .	136	La rosa niña (poesía) Rubén Darío . . . . .	184
Curiosidades científicas . . . . .	161	La verdad sobre la educación estadounidense . . . . .	153
De Emilio Castelar . . . . .	177	La vida es un sueño. Calderón de la Barca . . . . .	170
Día de Difuntos (poesía) José Zorrilla . . . . .	174	Las Vitaminas que conservan la dentadura, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	155
Diferencias entre el dolor de estómago y de apéndice . . . . .	148	Lección Divina (poesía) . . . . .	185
Dolor infinito (poesía) Arcesio Mosquera F. Dónde está la salvación? . . . . .	169	Legislación en favor de la mujer . . . . .	181
El arca de los pecadores . . . . .	154	Los males de la embriaguez. Revistas Nos. 165, 166 y 167 . . . . .	147
El catarro corriente puede causar al niño enfermedades peligrosas, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	180	Los purgantes . . . . .	147
El cultivo de las hortalizas en las casas y escuelas (continuación). Revistas Nos. 150, 155, 156, 159 y 160 . . . . .		Lux Aeterna (poesía). Juan Memendez Pidal . . . . .	175
		Mi madre . . . . .	191
		Mi madre . . . . .	187
		Mi padre . . . . .	191
		Napoleón en Santa Elena . . . . .	183
		Noches de invierno (poesía). Angel Terrazas . . . . .	179

	Revista N <sup>o</sup> .		Revista N <sup>o</sup> .
Nuevo Mundo . . . . .	177	Si el niño está bien nutrido no es preciso que tenga el peso justo, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	162
Obispos católicos reúnen en Cincinnati para reformar y purificar las películas, (envío de don Emilio Artavia) . . . . .	158	Soliloquios de San Francisco de Asís, por Lope de Vega . . . . .	170
Origen del café . . . . .	148	Soliloquios del Libro Bueno . . . . .	188
Otro Agente terapéutico, el trabajo. Dr. Jas W. Barton . . . . .	146	Sonetos místicos . . . . .	187
Poder del amor . . . . .	175	Soneto a Jesús Crucificado . . . . .	168
Primera Comunión (poesía) . . . . .	172	Te alzo, Jesús . . . . .	188
Reglas importantes sobre alimentación . . . . .	173	Tus manos . . . . .	191
San Luis Gonzaga . . . . .	172	Ud. cree que tiene una enfermedad de estó- mago pero son nervios . . . . .	189
Santa Teresa de Jesús (poesía). José Ignacio Colorado Herrera . . . . .	179	Una carta notable. Alejandro Manzoni . . . . .	177
Se ignora la causa de la apendicitis, por el Dr. Jas W. Barton . . . . .	147	Una estatua de Cristo Redentor en el Morro de Arica . . . . .	152
		Variedades . . . . .	149
		Y después? . . . . .	159

## ¡Estemos Alerta!

ALFONSO ELADIO CORREA, quien el 26 de Febrero partió rumbo a la ciudad de Santiago de Chile en cuya Universidad Católica, terminará su ya brillante carrera de estudios.

Dicha Universidad se fundó para contrarrestar la influencia perniciosa de profesores ateos que desde la universidad oficial contribuyeron no poco a desmoralizar la juventud.

Y buena falta hay entre nosotros de contrarrestar esa influencia y lo esperamos de la cultura y de la piedad de nuestro estimadísimo joven.

(De «El Faro», Panamá)

## Curso de Corte

Comenzaremos de nuevo el Curso de Corte y Costura en nuestra Revista en el mes de Abril, noticia que sabemos agrada a muchas suscriptoras que nos lo han suplicado.

Haciendo un gran sacrificio, pues no sólo nuestro tiempo para hacer los dibujos sino también el precio de los clisés es bastante caro.

Suplicamos a las suscriptoras interesadas nos ayuden a conseguir nuevas suscriptoras y a las retiradas suplicarles vuelvan a tomar la suscripción, pues deseamos publicar figurines y hacer otras reformas en el quinto año de vida de la Revista que comienza en Abril y sólo con la cooperación de las mujeres de buena voluntad, podemos hacer de nuestra Revista algo muy útil y provechoso a la mujer.

SARA CASAL VDA. DE QUIROS

# Doña Bettina de Holst

Frente a LA TRIBUNA

Ofrece gran variedad de bellísimas flores artificiales.

Preciosos racimos de uvas. Hojas y Begonias. Encajes. Galones. Flecós. Cordones y Borlas dorados y plateados. Finísimos encajes para albas. Encajes de lino para altar. Brocados y piel de seda para mantos.

# Redimida

(Continuación)

Una expresión de alegría distendía los rasgos austeros de su rostro, y en su apresuramiento por abrazar a su hija, dió algunos pasos en el interior del parque.

Después de las primeras manifestaciones de cariño arrastró a su hija hacia el parapeto del puentecillo y la obligó a sentarse a su lado.

—¿No te sientes muy fatigada?—le preguntó.

—No, papá. Yo descanso durante la noche.

Quien se queda de vela es la pobre enfermera.

—¿Oras siempre al lado de ella?

—Sí, papá.

—¿Y no te rechaza?

—No.

Hubo un momento de silencio.

—¿Te ha hecho alguna confidencia?—interrogó el pintor en voz baja.

—Ninguna. Me mira mucho, pero habla muy poco. Sin embargo, cuando me alejo de ella oigo su voz que me llama: ¡Marga, Marga! La monja me decía esta mañana: «La princesa no podría vivir sin usted, señorita. Por las noches, cuando se despierta, lo primero que hace es preguntarme si usted se encuentra todavía en el castillo.»

—Lo que me dices, hija mía, me hace muy feliz y me da valor para privarme de tu presencia. Tu tarea no ha terminado todavía, Marga; no ha hecho más que comenzar. A ti, que eres la alegría de mi vida, te corresponde salvar la que ha sido la tristeza de ella. Pero como esta misión es muy austera para tus veinte años, he venido hoy a traerte un poco de felicidad. ¿Te acuerdas que el otro día al contestar a alguien que vino a hablarme de matrimonio con respecto a ti, le dije: «Marga no se casará jamás con un hombre que no compartiera enteramente sus creencias?» Pues bien: el cristiano, el hombre desinteresado que debía amarte por tu gracia y por tu bondad y no por millones imaginarios o por una vana belleza que el tiempo marchita, lo he encontrado por fin.

El corazón de Marga se detuvo en sus latidos; se puso tan blanca como las margaritas que manchan de blanco las nieves de las praderas.

Parecía que si su padre pronunciaba un nombre distinto del que ella esperaba el suelo se hundiría bajo sus pies y que rodaría en el fondo del foso.

—Pero antes de que te diga su nombre—prosiguió Stanislas,—debo darte cuenta de otra petición que he recibido. El otro día, como tú sabes, había juzgado interesada la gestión de que se encargó la señorita de Longpré; hoy me veo obligado a reconocer que me había equivocado. Esta gestión ha sido renovada esta misma mañana. El joven en cuestión es mucho más rico que el otro. Tiene además una tía rica de la que es el único heredero. Su nombre figura desde el siglo XIV en el libro de la nobleza de Blois. Pues bien: te ama por ti misma y consiente en casarse contigo sin dote. ¿Qué debo contestarle?

Marga hizo un signo negativo con la cabeza, cuya vivacidad puso una sonrisa en los labios de su padre.

—Descartemos, entonces, al hermoso Norberto—dijo alegremente—y volvamos al otro candidato. Habrás adivinado de quién se trata. El padre Solón vino ayer a sondear mis intenciones, y esta mañana recibí la visita de la señora de Ronciers. No le oculté que carecías de fortuna: y que acaso el porvenir te reservaba una carga muy pesada. Ella me contestó que no deseaba otra cosa que la felicidad de su hijo. Figúrate que ese pobre Juan te creía fabulosamente rica, y que antes de casarse contigo había decidido volver a Madagascar.

Un vivísimo tinte rosado acudió a las mejillas de Marga.

—¡Qué mal había juzgado a Juan al creerle semejante a los otros!

—Y bien—preguntó Stanislas,—¿qué respuesta debo darle?

La joven ocultó el rostro sobre el hombro del anciano.

—¿Por qué preguntas eso, papá?—murmuró.—Tú lo sabes bien.

Pero de pronto, irguiéndose, exclamó:

—Con una condición, sin embargo, y es que tú no te separarás de nosotros.

—Ya se lo he prometido a Juan, quien vino hace un instante en el momento en que yo subía al coche para suplicarme que abogase ante ti por su causa. El pobre muchacho tenía un miedo terrible de que lo rechazaras... Decididamente, en estos asuntos no hay nadie tan cobarde como los héroes.

—Entonces papá, mi felicidad será completa.

—La mía no podrá serlo más que cuando hayamos dicipado las tinieblas en que se encuentra la que tú sabes. Yo he venido para darte la gran noticia que debe infundirte valor, iluminar tu camino... Al presente, hija mía, vuelve al deber imperioso que te espera... No quiero retenerte más.

Se abrazaron una vez más y Marga echó a correr alegre como una alondra.

Al penetrar en el gran salón, un olor violento a antiséptico la volvió a la realidad.

La puerta del boudoir estaba abierta... Ella apresuró el paso, pero al llegar al umbral se detuvo inmóvil, helada por el espanto.

## CAPITULO XIX

Eleonora no estaba al lado de su ama, quien la había hecho alejarse con un pretexto fútil, y Marisia, semejante a un fantasma envuelta en su largo vestido de lana blanca, estaba de pie, en medio de la habitación con un espejo en la mano.

¿De dónde lo había tomado?

A Marga no le costó trabajo saberlo: Bajo el retrato del emperador había un cofrecillo que encerraba bibelots preciosos.

Muchas veces la princesa había pedido la llave de este mueble, pero siempre se le había contestado que no podían encontrarla.

Ahora la enferma contemplaba con gesto de feroz desesperación su rostro lleno de costurones, su ojo único rodeado de un reborde sangriento.

¿Haber sido tan bella, tan admirada para verse ahora desfigurada, casi ciega, objeto de horror para sí misma y para los demás!

De aquel pobre cerebro dolorido, donde el equilibrio no se había restablecido todavía, la locura empezaba a hacerse dueña.

La crisis cerebral, temida por los médicos y conjurada hasta entonces, se preparaba terrible como la lava que hierve en el seno de un volcán.

Marga hizo un paso adelante.

Marisia la oyó y se volvió vivamente.

El espejo se escapó de sus manos y fué a romperse sobre la alfombra.

El ojo único de la enferma estaba fijo sobre el rostro de Marga.

Aunque ésta experimentaba entonces una violenta emoción, había en sus ojos una llama muy dulce.

Marga estaba más hermosa: era la imagen viviente de la inocencia y la felicidad.

Una cólera impetuosa se apoderó de la princesa... Parecióle que aquella belleza radiante insultaba su miseria, y gritó sin saber ya lo que decía:

—¿Por qué vienes a burlarte de mí? ¡Vete!

—Señora—balbuceó Marga asustada,—cálmese, se lo ruego.

—Déjame... Tú eres joven, tú eres bella... tú eres amada... Has vuelto a ver a ese Juan a quien yo quería apartar de tu camino; ahora es tu novio. Lo adivino..., estoy segura de ello.

—¿No es digno de serlo, señora?

—¡Ah! Yo sabía bien que él era mi peor enemigo, que el día que el triunfase tú estarías perdida para mí...; pero, ¿es que todos tenéis el corazón de granito? Yo tengo tanta necesidad de afecto y me encuentro sola, siempre sola... Los amigos de hoy no buscan más que mi oro... Los amigos de otro tiempo se han apartado de mí con horror. Han dicho: «Esta mujer ha aceptado como Judas el precio de la sangre». ¡La sangre!... La tengo siempre sobre mis manos... Míralas: están rojas.

La boca de la princesa se agitaba convulsa... ¡Su ojo único estaba inyectado de sangre!...

Era espantoso verla con la mirada extraviada, frotando una contra otra sus manos adornadas con anillos centelleantes, cuyas piedras desgarraban la piel satinada.

—¡La sangre!—repetía sordamente.—Nada la borra... Reaparece siempre...

Marga se acercó a la chimenea con intención de tirar del cordón de la campanilla.

Marisia se lo impidió cortándole el paso.

Continuaba mirando sus manos llenas de arañazos.

—Es la sangre de Polonia—murmuró,—una hermosa sangre pura y roja, la sangre de sus mártires... Con ella se mezcla también la sangre de Cristo, puesto que el alma de Judas

está en mí... La sangre de Polonia... ¡Oh! Estas manchas..., jamás conseguiré borrarlas.

De pronto, estalló en una carcajada y levantó la cabeza.

—¿Has oído?—dijo, asiendo un brazo de Marga.—se ha reído.

—Yo no oigo nada, señora; y le aseguro que se equivoca—balbuceó la joven, que temblaba como una hoja agitada por el viento de otoño.

—No, no me equivoco. Se ríe... ¡Ah! Escucha..., habla también... ¿No entiendes lo que dice? «De la descendiente de mártires, he hecho la heredera de verdugos»... La cruz griega ha vencido a la cruz latina... He aherrojado el alma de Polonia... Estoy satisfecha... ¡Ah! ¡Ah!...»

Al presente, el ojo dilatado de la desventurada no se apartaba del gran retrato de la condesa Oronzoff, al que su locura prestaba una vida imaginaria, y éste desdoblamiento de personalidad tenía algo de diabólico.

—Sí, sí...—prosiguió la princesa con voz sibilante.—Yo había propuesto el negocio al padre, pero él prefirió la pobreza a mis riquezas... Entonces me dirigí a la hija y lo conseguí. ¡Ah! ¡Ah!... Me he apoderado del alma de la hermosa Marisia.

Marga, pálida como la cera, trató de desahucarse, pero en la locura hay una fuerza sobrehumana y no lo consiguió.

La princesa proseguía siempre su extraño soliloquio:

—Marisia ha caído... ¡Ah... ah!... Ella tiene tanto orgullo como el ángel de la soberbia... Quería ser reina...; yo la he ofrecido el primer puesto, ¡ah, ah!; yo he vencido a Polonia, la he pisoteado con mis pies...

—Señora, por favor—imploró Marga.—Déjeme..., me hace mal...

—No, no te dejaré... Tus manos se ensangrentarán con el contacto de las mías..., tú me seguirás en mi noche...; allí a donde me ha arrastrado el demonio, aquel que tenía un hermoso rostro engañador..., aquel que me ha dicho que el cielo estaba vacío y que yo era hermosa... Aquel, en fin, que ha destrozado mi corazón con sus manos crueles...; él está al lado de ella... y se ríe también... ¡Oh, esa risa! Yo no quiero verla en sus labios.

Dejó a Marga y corrió hacia el cofrecillo. Allí había un puñal de mango damasquinado. Lo tomó y volvió con él hacia la chimenea.

La joven retrocedió y juntó las manos... Su alma subió hacia Dios... Creyó que su última hora había llegado.

Pero no era a ella a quien se dirigía en aquel momento el odio de la demente. Esta corrió hacia el retrato del príncipe y lo acribilló a puñaladas.

Luego se dirigió hacia el de la condesa Oronzoff y le hizo sufrir la misma suerte con feroz encarnizamiento.

En un instante las dos telas estuvieron agujereadas, laceradas. Los magníficos cuadros de oro no encerraban más que tiras informes de lienzo.

Marisia se detuvo entonces jadeante.

—Han muerto—murmuró.—Ahora no saldrán ya de sus tumbas para lanzarnos al rostro mi vergüenza... Estoy vengada.

Su voz era más baja, como si el esfuerzo la hubiese agotado... Se pasó una mano por la frente, bañada de un sudor frío.

—¡Oh! Si pudiera dormir—balbuceó—Dormir para olvidar... Olvidar sobre todo aquella huída en la noche... La niña en su cuna.

Marga no trataba ya de hacer sonar la campanilla. Apoyada en el mármol de la chimenea, escuchaba tratando de comprender.

Marisia continuaba como en un sueño:

—Dormir y olvidar sus cartas tan tiernas... tan expresivas... Ese dinero con el que quiso pagar las deudas del príncipe... el dinero de su trabajo... el dinero que ya no era libre para devolverlo, porque él lo habría rechazado... Dormir y olvidar todas estas vergüenzas acumuladas... Dormir siempre.

La voz se había vuelto tan dulce que Marga, en su inexperiencia, creyó que el acceso de delirio había pasado y recobrando valor murmuró:

—No, señora; no es preciso dormir, por el contrario, es preciso velar, velar para reparar el pasado, velar para amar y ser amada...

Las palabras de la joven encendieron de nuevo el volcán dormido.

La princesa se irguió bruscamente. El puñal brilló en su mano crispada.

# GRADOS

Los padres de familia que tienen sus hijos estudiando se hallan muy apurados en estos días. Que las invitaciones para el grado, que el vestido muy elegante para el examen, que la orquesta, que el regalo, que el té para los invitados, etc., cuestan más que un ojo de la cara; pero no hay remedio: hay que hacer ambiente al «graduado» o «graduada» para que adquiera una posición en la sociedad y por consiguiente «un buen puesto», recompensador de los muchos sudores y sacrificios que los padres hicieron para educarle.

Pero el caso es éste: estará bien educado? Tendrá la suficiente instrucción para luchar con éxito por la existencia? Porque la «educación moderna» da ocasión para dudar mucho de sus frutos. Con ese destierro sistemático que se le hace hoy a la memoria, con el pretexto de no caer en el «memorismo», se quiere echar por tierra una de las bases de la sólida educación.

La memoria es potencia del alma, que junto con el entendimiento y la voluntad, constituyen la fuerza espiritual del individuo, fuerza que bien encaminada, da el éxito deseado. Pero ciérresele el paso a los rayos que despiden cualquiera de esos tres faros portentosos del alma y veremos al hombre sumergido en las tinieblas de la ignorancia.

Dios, en su infinita sabiduría dió la memoria al alma, para que recuerde entre otras cosas, los beneficios que reporta el haberse consagrado el individuo a la ciencia y haber retenido unos postulados que el entendimiento le hizo ver y que la voluntad le animó a que los adquiriera. Por consiguiente hay que cultivar en los educandos la memoria, pues lo único que se sabe es lo que ella retiene y esto se consigue haciendo el esfuerzo suficiente para ejercitarla hasta hacerla adquirir este hábito. De lo contrario, resultará una educación como la tienen muchos hoy día, enteramente superficial, que no servirá sino para crear y sostener ese proletariado intelectual, parásito de una sociedad que se formó por los «modernos sistemas educacionistas».

Cultívese el entendimiento, haciendo que el individuo vea claramente la verdad; edúquese la voluntad, para enseñarle a obrar rectamente según la verdad adquirida, pero cultívese también la memoria para que en un caso determinado, se acuerde de esa verdad y la aplique justamente. Lo contrario es ir contra la naturaleza.

RAFAEL MENA GÓMEZ

---

## Poder de las Buenas Madres

(De «El Debate», Panamá)

«La madre forma el alma del niño, que es el germen del alma del hombre. De aquí la exactitud de aquel conocido aforismo: «Dadme buenas madres, y yo os daré buenos ciudadanos.»

¡Qué prodigios no han obrado las madres! Las enseñanzas de una madre perduran en el alma del hijo, y tarde o temprano dan su fruto. El milagro de Santa Mónica no es un hecho aislado en la historia de los hogares cristianos.

Chateaubriand empezó siendo impío: su primera obra, el ensayo sobre las revoluciones, fué volteriana. Después escribió «El genio del Cristianismo.» El poeta debió a su madre su vuelta a la verdad. Oigámoslo:

«La ternura filial que yo conservaba a Mad. Chateaubriand era profunda. Mi infancia y mi juventud se ligaban íntimamente con el recuerdo de mi madre: todo lo que sabía pro-

cedía de ella. La idea de haber emponzoñado (con el ensayo sobre las revoluciones) los últimos años de la mujer que me llevó en su seno, me despertó; arrojé al fuego con horror los ejemplares del Ensayo, como el instrumento de mi crimen; si me hubiera sido posible destruir la obra, lo hubiera hecho sin vacilar. No volví de esta turbación hasta que me ocurrió expiar mi primera obra con otra obra religiosa: tal fué el origen del Genio del Cristianismo... La memoria de mis extravíos derramó sobre sus últimos días un gran pesar; ella encargó al morir, a una de mis hermanas, que me atrajera a esta religión en la cual había sido educado. Cuando después de la muerte de Mad. Chateaubriand me resolví a cambiar súbitamente de camino, ese título de Genio del Cristianismo que hallé al instante me inspiró: me puse a trabajar con el ardor de un hijo que levanta un mausoleo a su madre.»

Para practicar mejor la HORA SANTA

# GETSEMANÍ

Manual de HORAS SANTAS

por L. LAMMERTYN, C. S. S. R.

Traducción del francés por Rodrigo Bayón, con un florilegio de meditaciones sobre «Getsemani» entresacado de célebres autores españoles. Con 35 heliograbados.

Un volumen de 676 páginas (tamaño 11 x 15 cms.) elegantemente encuadernado en pegamoid, con cortes dorados, al precio de ₡ 9.00

De venta en la

**LIBRERIA LEHMANN & CIA.**

## Gmo. NIEHAUS & Co.

DEPOSITO PERMANENTE DE

AZUCAR de Grecia, Hacienda «VICTORIA».

» de Santa Ana, Hacienda «LINDORA».

» de Turrialba, Hacienda «ARAGON».

ARROZ de Santa Ana, el mejor elaborado.

ALMIDON, marca «Rosales», Hacienda «PORO».

Calidades insuperables - Precios sin competencia

Al por mayor — Al por menor

APARTADO 498 - TELEFONO 2131

COCINAS ELECTRICAS

## THERMA

EXHIBIMOS ULTIMO MODELO

FERRETERIA

Clemente Rodríguez Hijos

Teléfono 2073

## CLINICA DENTAL

Dr. PERCY FISCHER Dentista Americano

DE LA UNIVERSIDAD DE HARVARD

Ofrece al público métodos modernos en sus servicios profesionales

Rayos X, Dentaduras de Hecolite, material nuevo que imita el color natural de las encías.

Teléfono 3105 - 25 v. al N. del Carmen

Use bombillos

## EDISON MAZDA

The Costa Rica Electric Light & Traction Co., Ltd.

Departamento Comercial  
Distribuidores

Inculque a sus hijos la buena costumbre del  
AHORRO

## El Banco Internacional de Costa Rica

cooperará en ello mediante el servicio de su

SECCION DE AHORROS

que pone a la disposición de usted.